

ADMINISTRACION  
LIRICO-DRAMÁTICA

---

# ¡SERENO!

SAINETE EN UN ACTO Y EN VERSO,

ORIGINAL DE

EMILIO S. PASTOR

---

MADRID

CEDACEROS, 4, SEGUNDO.

1887



# AUMENTO A LA ADICIÓN AL CATÁLOGO GENERAL FECHA 12 DE OCTUBRE DE 1887.

## COMEDIAS Y DRAMAS.

Homb.	Mujeres	TÍTULOS.	ACTOS.	AUTORES.	Parte que corresponde á la Administración.
2	2	De sopetón.....	1	D. Ricardo Revenga.....	Todo.
3	1	El vecino de ahí al lado.....	1	Constantino Gil.....	>
3	3	En cinco minutos—j. a. p....	1	Valdés y Gallardo.....	>
3	6	La vuelta del veraneo—j. a. p.	1	Mariano Barranco.....	>
"	"	Las propinas.....	1	Fiacro Yráyzo.....	>
"	"	Los diputados.....	1	Ricardo Monasterio.....	>
"	"	¡Serenos!—s. o. v.....	1	Emilio Sánchez Pastor....	>
"	"	Mariana Pineda, mártir de la libertad.....	2	José Sánchez.....	>
"	"	Un Andalúz en Turquía.....	3	Leandro Torromé.....	>

## ZARZUELAS

Homb.	Mujeres	TÍTULOS.	ACTOS.	AUTORES.	Parte que corresponde á la Administración.
"	>	Caballeros en plaza.....	1	Sres. Yráyzo y Jiménez.....	L. y M.
"	"	El maniquí.....	1	Flores G.º, Rubio y Espino.	L. y M.
>	>	Hay ascensor.....	1	D. Félix Limendón.....	L.
>	>	Libertad de cultos.....	1	Sres. Gutiérrez de Alba y Reig.	L. y M.
>	"	Las tres Gracias.....	1	D. Tomás Reig.....	M.
7	2	Los trasnochadores.....	1	Fernando Manzano.....	L.
>	"	Pichichi ó Lucía Pastor.....	1	Sres. Navarro, Parra y Hernández	L. y M.
2	3	Se agüó el viaje.....	1	Postigo y Navalón.....	L. y M.
>	"	Tiple en puerta.....	1	Pina y Rubio.....	L. y M.
>	"	Una prueba fotográfica.....	1	Rubio y Espino.....	M.
>	"	Venir por lana.....	1	Isidoro Hernández.....	M.
>	"	Cuba libre.....	2	Federico Jaques.....	L.
>	"	Carmen.....	3	Rafael María Liern.....	L.



**¡SERENO!**







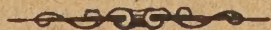
# ¡SERENO!

SAINETE EN UN ACTO Y EN VERSO,

ORIGINAL DE

EMILIO S. PASTOR

Estrenado en el Teatro LARA el 17 de Noviembre  
de 1887.



JUNTA DELEGADA  
DEL  
TESORO ARTÍSTICO

Libros depositados en la  
Biblioteca Nacional

Procedencia

I. BORRAS

N.º de la procedencia

3188

MADRID: 1887  
IMPRENTA DE M. P. MONTOYA,  
San Cipriano, 1, bajo.  
esquina á la de Isabel la Católica



## REPARTO.

---

### PERSONAJES.

---

### ACTORES.

---

DOÑA ROSA.....	Srta. Rodríguez (M.)
PURA.....	» Blanco (N.)
PEPA.....	Sra. Domínguez.
LORETO.....	» Romero.
SEÑORA 1. <sup>a</sup> .....	Srta. Sanz Sevilla.
VECINA DEL 12.....	» Pascual.
SEÑORA 2. <sup>a</sup> .....	» Blanco (M.)
UNA POBRE.....	» Las Heras.
SERENO.....	Sres. Riquelme (A.)
LUIS.....	» Rubio.
SEÑOR RUIZ.....	» Díaz.
MANITAS.....	» Miralles.
BARBERO.....	» Romea D'Elpás.
UN MÚSICO.....	» Zafra.
EL PRIMO (no habla).....	» Díez.

---

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con los cuales haya celebrados, ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traducción.

Los señores comisionados de la Administración Lírico-Dramática de D. Eduardo Hidalgo, son los encargados exclusivamente del cobro de los derechos de representación y venta de ejemplares.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

---



Á MI QUERIDO AMIGO Y RESPETABLE JEFE

D. VENANCIO GONZÁLEZ

*El Autor.*

724505







---

## ACTO ÚNICO.

---

Calle en primer término. Se ve la fachada de dos casas que llevan los números 12 y 14, cada una de las cuales tiene dos huecos de fachada. La del 12, que es la que se halla á la derecha del espectador, tiene dos entresuelos, el que se halla al lado de la casa núm. 14, pertenece á un barbero y tiene á los lados los rótnlos usuales en las peluquerías. La casa del núm. 14 no tiene entresuelo, pero sí cuarto bajo con reja. El principal del 14 se halla situado más bajo que el del 12, y más alto que el entresuelo del mismo. Ambas casas tienen puerta practicable á la calle. Entre ambas fachadas habra un farol del alumbrado público. Es de noche. (1)

### ESCENA PRIMERA.

ROSA.—PURA.—LUIS.

ROSA.	Serenol (Gritando.)
PURA.	Dónde andará?
ROSA.	No le ves?
PURA.	Yo no le veo.
LUIS.	Ojalá tarde dos horas en venir ese zopenco.
PURA.	Nos quedaremos helados

---

(1) Los dos balcones del principal del 14 pertenecen á la familia del señor Ruiz; el entresuelo de la izquierda del 12 al Barbero; el de la derecha á la Vecina, y el principal de este número á Loreto.



- LUIS. porque ya va haciendo fresco.  
Si está empezando el otoño...  
Y así hablaremos más tiempo. (A Pura.)
- PURA. Tienes razón.
- ROSA. Ayudadme  
para que venga.
- PURA. (Gritando.) Serenol ..
- LUIS. Nos vamos á quedar roncós.
- ROSA. Va usté á dar algún concierto  
y teme perder la voz?
- LUIS. Señora... ni mucho menos.  
Voy á ver si á mí me atiende.  
Serenol (Gritando estrepitosamente.)
- ROSA. Jesús!... Qué truenol ..
- SER. (Dentro muy lejos.)  
Allá va!
- PURA. Somos felices.
- LUIS. Pero debe estar muy lejos.
- ROSA. Como siempre; donde Cristo  
dió las tres voces.
- LUIS. Comprendo  
por qué no nos hace caso  
aunque aquí le demos ciento.  
Si á Cristo le hace dar tres...
- ROSA. Justo. Nos va á dar el fresco  
de verdad.
- PURA. Si no hace frío.
- LUIS. Por mi parte, no lo siento.
- ROSA. Claro; á ustedes no les llega.  
Yo también en otro tiempo  
despreciaba la intempérie,  
y hubo una noche de Enero  
que por hablar con tu padre, (A Pura.)  
me estuve, sin tener sueño,  
clavada en una ventana  
lo mismo que un estafermo  
desde las nueve á las cuatro,  
á cuarenta bajo cero.  
Se han dado más grados nunca?
- LUIS. Cál Ni en un pronunciamiento.
- ROSA. Ahora, en cambio, quien me saque  
de mi café en el invierno... (A Pura.)



PURA. ¿Habrás cojido el azúcar?  
ROSA. Si, mamá. Qué camarero  
tan soez! Cuatro terrones  
nos pone, ni más ni menos,  
sin equivocarse un día  
y eso que le suelto un perro  
de propina.

LUIS. Quien lo suelta  
soy yo, que doy el dinero.

ROSA. Y qué mala cara pone  
el bribón cuando le ruego  
que me eche café en un vaso  
y leche en la copa.

PURA. Cierto.  
Si con esos apartijos  
tomás dos cafés y medio.

ROSA. Pues así y todo se gana  
un real en café lo menos;  
cuando lo sirven en casa  
hay días que es un exceso.  
Con un café tomo yo,  
la niña, el padre, el portero,  
la criada, la vecina,  
el gato, el loro y el perro.

LUIS. Lo tomarán en dedales.

ROSA. Pero vé usted que sereno?

LUIS. (Qué no venga en cuatro días.)

ROSA. Manuel!... (Gritando.)

SER. (Muy cerca.) Que voy al mumento.

LUIS. (A Pura.)  
Aquel te miraba mucho.

PURA. Pero, tonto, si era un viejo.

## ESCENA II.

DICHOS.—EL SERENO y LA POBRE.

SER. Buenas noches.

ROSA. Buenas noches.

LUIS. Por poco llega el invierno  
antes que viniera usted.



ROSA. Nos hemos quedado yertos.  
SER. Nun hay que desagerar.

Si nu que en el entresuelo  
del número veinticinco,  
por una cuestión de celos  
diérunse unos cuantos golpes  
y arrancárunse el cabello  
el marido y la mujer.

ROSA. Qué atrocidad!

PURA. Ay! Qué miedo!

LUIS. Y se han hecho mucho daño?  
SER. Ya tiene que hacer el médico.

El la dió con la cuchilla,  
es de oficio zapatero,  
y una herida la produjo,  
así, en semejante pecho.  
Ella le tiró el martillo  
y le rozó por el pelo.  
Si se desvía una línea  
le deja en el sitio muerto.

PURA. Qué horror!

ROSA. A él le habrán metido  
en la cárcel.

LUIS. Por supuesto.

SER. Nun quise llevarlos.

LUIS. Cómo!..

Los dejó usted?

SER. Cunsidero  
que esus en el matrimonio  
son lus naturales juegos.

(Abre el portal del número 14.)

POBRE. (A Rosa.)

Me dá usted una limosna,  
que tengo al marido enfermo  
y desde ayer no he comido?

LUIS. Vaya; tome usted diez céntimos.

(Se los dá.)

ROSA. (A la pobre.)

No se vaya á la taberna.

POBRE. No señora; con un perro  
se vá una al hotel de Rusia. (Vase.)

LUIS. Insolente!



PURA. Estáte quieto.  
ROSA. Qué atrevidal Ni limosna  
puede darse en estos tiempos.  
SER. Contra... cun la mendiganta!  
LUIS. Hasta mañana. (Despidiéndose de Rosa )  
PURA. (A Luis.) Hasta luego.  
LUIS. Vas á salir al balcón?  
PURA. Cuando se duerma.  
LUIS. Pues vuelvo.  
PURA. Adios. (Entra en el 11.)  
ROSA. (Dentro al sereno.)  
Retírese usted.  
Tenemos cerillas.  
SER. Bueno.  
(El Sereno cierra y Luis se vá por la derecha.)

### ESCENA III.

SERENO.—VECINA DEL 12 desde el balcón y EL PRIMO que  
no habla.

SER. Bien; ya vamos encerrando  
todu el ganadu. En viniendo  
los que faltan, me acurruco  
junto á esa puerta, y veremos  
si puedo dormir un poco  
porque voy teniendo sueño.  
Se siente un gris... No me importa,  
preparandu bien el cuerpo.

(Saca una botella y bebe.)

Que me den á mi aguardiente,  
y luego que me echen hielo.

*Vecina del 12*  
VEC DEL 12. (En el balcón del 12 )

Sereno ..

SER. Qué se le ufrece?

Tendremos otro jaleo?

VEC. DEL 12. Quiere usted abrir á mi primo  
que baja?

SER. Voy al momento.

VEC. DEL 12. Gracias. (Se retira.)

SER. (Buscando.)



Dónde está la llave?  
Ah! La tengo entre los dedos.  
Ajajál!

(Abre la puerta y sale un hombre embozado que se va por la derecha )

Muy buenas noches.  
Es calladu este sujeto. (Cierra.)  
Y van dos primus con este  
que bajan del entresuelo.  
Contra! Esa señora es prima  
de todos los caballeros.  
Voy á recorrer el barrio  
antes de tomar el sueño. (Vase.)

## ESCENA XIV.

ROSA y PURA, en el principal del 14. — LORETO, en el principal del 12, y luego las SEÑORITAS 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> en la calle, y el SERENO.

ROSA. Mañana llueve. (Mirando al cielo.)

PURA. Quién sabe? .

ROSA. Toma! Pues no ves el cerco  
que tiene la luna?

PURA. Sí.

ROSA. Dejaremos aquí abierto  
para ver si se ventilan  
un poco estos aposentos.

LOR. Buenas noches, doña Rosa.

ROSA. Calle! Está usted ahí, Loreto?

PURA. Buenas.

ROSA. Va usted á constiparse.

LOR. No señora.

ROSA. No hace tiempo  
de estar así.

LOR. Las he visto  
venir...

ROSA. Con un caballero.

LOR. No me he fijado.

ROSA. Qué no?

LOR. Nunca me fijo.

ROSA. (Te veo.)

Es el novio de Purita.



PURA.

(Mamá...)

ROSA.

(Si cree que siento  
que nos vea...)

LOR.

Conque novio?  
Y cuándo hay un día bueno?

ROSA.

Cuando acabe la carrera.

ROSA.

Muy pronto será arquitecto.

LOR.

Les podrá hacer una casa.

ROSA.

Ya tenemos el terreno.

LOR.

Buen novio! Y cuántos piés tiene?

ROSA.

Dos, como todos.

LOR.

No es eso.

PURA.

Dice el solar.

ROSA.

Veinte mil.

(Rábia!)

LOR.

Pero estáte quieto,  
León

(Separando al perro que habrá salido al balcón.)

ROSA.

No vino el esposo?

LOR.

Esta noche no le espero.

Hija, está tan ocupado  
con las minas ..

ROSA.

Ya lo creo!

LOR.

Que la mitad de las noches  
me las paso con el perro  
aquí sola.

ROSA.

Qué animal!

La tiene á usted mucho afecto.

LOR.

Quién? El perro ó mi marido?

ROSA.

Si he dicho animal.

LOR.

Ah! Cierto.

No se quita de mi lado.

ROSA.

Quién? El perro?

LOR.

Por supuesto.

ROSA.

Pero, y eso de las minas  
es de noche? No comprendo...

LOR.

Es porque celebran juntas  
los accionistas; y luego  
disputan... Hoy celebraban  
junta los de la *Consuelo*,  
que es una mina de plomo  
que ha de dar mucho dinero..



ROSA. Será una junta pesada.  
 LOR. Toma! Lo que es en habiendo  
*Consuelo* no viene á casa  
 ninguna noche.  
 ROSA. Lo creo.  
 Como todos.  
 LOR. (Señalando á la derecha.)  
 Quién son esas?  
 ROSA. Son las de aquel entresuelo  
 del ocho.  
 SER. (Que habrá salido por la izquierda.)  
 Las damiselas.  
 SEÑORA 1.<sup>a</sup> Vamos, Manuel.  
 SER. Al momento.  
 Comu vienen tan solitas?  
 SEÑORA 2.<sup>a</sup> Hijo, no hay otro remedio.  
 SEÑORA 1.<sup>a</sup> Y con un disgusto gordo.  
 SER. Eso es lo que yo más siento.  
 SEÑORA 1.<sup>a</sup> Se me ha perdido un brillante.  
 SER. Contra! En la calle?  
 SEÑORA 1.<sup>a</sup> En el *Cuerno*.  
 SER. Ah! Ya! En ese restaurant.  
 SEÑORA 1.<sup>a</sup> Es el marqués tan zopenco  
 en sus bromas... (A la señora 2.<sup>a</sup>)  
 SER. Pero el mozo  
 cuidará de recogerlo.  
 SEÑORA 1.<sup>a</sup> Es facil.  
 SEÑORA 2.<sup>a</sup> Es más seguro  
 si lo encuentra el fosforero.  
 SEÑORA 1.<sup>a</sup> Yo no sé lo que te diga.  
 SER. El fosforero es más recto?  
 SEÑORA 1.<sup>a</sup> No; pero es mi padre.  
 SER. Virgen!  
 Este mundo es un misterio. (Vanse los tres.)  
 LOR. Ha visto usted las del ocho?  
 ROSA. Pues lo que es la de Berrendo...  
 LOR. Vamos que la del cincuenta...  
 ROSA. Y esa que viste de negro?  
 LOR. La del seis?  
 ROSA. Y las del cinco?  
 LOR. Y las del cuatro primero?  
 ROSA. Y en el tres?



LOR. Y la del uno?  
 ROSA. Y las del otro?  
 LAS DOS. Qué tiempos!  
 PURA. Ya, ya!  
 LOR. Me voy á acostar;  
 le voy á esperar durmiendo.  
 ROSA. Yo también voy á la cama.  
 PURA. Muy buenas noches, Loreto.  
 LOR. Descansar. (Se retira.)  
 ROSA. Hasta otro día.  
 PURA. Vaya, vámonos adentro.  
 ROSA. Mira que atreverse á hablar  
 ella, la del doce! Siento  
 no tener yo la costumbre  
 de murmurar, que si quiero... (Se retiran.)

## ESCENA V.

SERENO.—PEPA.—MÚSICO.

SER. Ya tengo aquí los papeles.  
 Veremos á ver si leo.  
 PEPA. (Saliendo.)  
 No ha venido mi marido?  
 SER. Nun le he visto, digo... miento,  
 que á las once y cuarto estaba  
 en la taberna bebiendo.  
 PEPA. Habrá aeabado en la fonda  
 á las once, y al momento  
 á beber. ¿Por qué no dan  
 en la taberna veneno?  
 El, gastándose los cuartos  
 mientras yo peino que peino.  
 No gana ni para *fraques*.  
 SER. Mujer; lu que nun cumpro  
 es que peines á estas horas  
 que son las horas del sueño.  
 PEPA. Es que hay baile.  
 SER. Nun sabia.  
 PEPA. Si viera usted qué jaleol  
 Diez cabezas he peinado.  
 SER. Diez!... Pues ya es tomar el pelo!



PEPA.

Tomarlo!... Si lo tuvieran...  
pero tengo que ponerlo;  
y además he hecho seis rúbias  
que es lo que cuesta más tiempo.  
Ya vé usted si he trabajado |  
á estas horas.

SER.

Ya lo veo.

Seis rubias en una noche  
son bastantes en efeto.  
Es para nun descansar  
aun teniendo mucho aliento.

(El Músico que ha salido un poco antes dá seis golpes y repique en la puerta del 12.)

PEPA.

Seis y repique; será  
para llamar á San Pedro.

MÚS.

El sereno no hace caso.  
Como no le doy un céntimo...

SER.

Ese es un vecino viudo;  
pero músico. Yo creo  
que toca en algún teatro,  
y vive en el piso sexto.

PEPA.

Sexto? Diga usted entonces  
que toca casi en el cielo.  
Ese es el que por la noche  
cuando están todos durmiendo  
se pone á tocar la flauta...  
Que no se quedara seco!

SER.

Por qué?

PEPA.

Si tiene una sombra...

No se figure que es cuento:  
como alguna esté de parto  
por la noche, y ese memo  
se ponga á tocar, se muere.

SER.

Esus son malus agüeros,  
brujerías.

PEPA.

Que lo diga  
la del puesto de buñuelo,  
y la mujer del lacayo,  
la que vive en el tercero.

SER.

No hagas casu de esas cosas.

PEPA.

Que no? Pues las dos han muerto.  
Abra usted.



SER. Voy enseguida.  
PEPA. Me estoy muriendo de sueño.  
Sabe usted qué estoy pensando?  
SER. Qué?  
PEPA. Que esta noche me encierro,  
y que no le abro la puerta  
á ese granuja.  
SER. Nun puedo  
aconsejarte ese paso,  
porque un marido es un dueño  
aunque esté mal comparao.  
Se empieza por poco, y luego  
cuando menos lo parece,  
sobreviene un sacrilegio.  
PEPA. Abra usted al del flautín.  
SER. Déjale que llame récio.  
Nunca dió para una copa.  
PEPA. Adios, Manuel.  
SER. Hasta luego.  
(Entra la Pepa en el 14. Abren la puerta, desde  
dentro, al Música.)

## ESCENA VI.

PURA. — LUIS. — SERENO.

SER. Pobre chica! Cuánto sufre  
casada con un mastuerzo!  
Voy á ver si dicen algo  
los papeles.  
(Se sienta junto á la puerta del 12 y saca un pe-  
riódico.)  
PURA. (Al balcón.) No le veo;  
no ha venido todavía.  
Y la noche está de perros.  
Si será aquél? Qué despacio  
anda... y él que es tan ligero...  
Válgame Dios! Si es un guardia!  
SER. (Leyendo.)  
«El Ministru de Fomento  
»está dispuesto á crear



»los camarás de comercio  
»en todas las capitales.»  
Qué camarás serán estos?  
Vamos; serán los horteras.  
Ese es Luis; viene corriendo.  
Cómo has salido tan pronto?  
Ya está mamá en siete sueños.  
Cuánto podremos hablar?  
Hasta las dos por lo menos  
no viene mi papá á casa,  
ya lo sabes.

LUIS. Bien, hablemos;  
pero ten mucho cuidado  
no nos sorprenda.

PURA. No hay miedo;  
le veré desde la esquina.

SER. (Reparando en Luis.)  
Ya ha venido ese arrapiezo.  
Ahora empiezan á charlar,  
me equivocan y no entiendo...  
Te adoro más que á mi vida.  
Yo á tí también.

LUIS.

PURA.

SER. (Leyendo.) «Otro incendio.»

LUIS. Te acuerdas, como empezó  
nuestro amor?

PURA. Sí que me acuerdo.

SER. «Empezó pur las cocheras  
»del marqués de Barrionuevo...»

LUIS. Me miraste, y tus miradas  
no sé qué me produjeron.

SER. «Ardió la parte de arriba...»

PURA. Tienes frío?

LUIS. No, mi dueño;  
solo siento la cabeza...

SER. «Llena toda de humo espeso  
»que axfisiaba á los vecinos  
»cuando se hundió el primer techo.  
»Un guadia sufrió una herida  
»que lo produjo el alero,  
»el cual fué llevado al punto  
»al hospital medio muerto.»

PURA. Mamá me ha dicho esta noche



- que no le parece sério  
continuar las relaciones  
guardando á papá el secreto;  
que debes pedir mi mano...
- SER. «Y todos los aposentos  
»interiores dominados  
»por el voraz elemento.»
- LUIS. Tu papá, según contaís,  
es hombre de muy mal genio;  
y si me dice que nones  
me mato.
- PURA. No digas eso.  
Te aseguro que él accede;  
verás. .
- SER. «El Ayuntamiento  
»no consagra á estos servicios  
»ni la atención ni el dinero...»
- LUIS. Se opondrá lo sé de fijo;  
porque, claro, yo qué tengo?
- SER. «El material inservible;  
»todo estropeado y viejo;  
»y ni las mangas enchufan  
»en donde hay bocas de riego.»
- PURA. Papá no es interesado.
- LUIS. Ay! Cuándo nos casaremos?
- SER. «Cuando haya mejor servicio  
se apagarán bien los fuegos.»
- PURA. Pero, qué me dices, hombre?
- LUIS. Yo, nada; si es el sereno  
que está cantando noticias...

## ESCENA VII.

LOS MISMOS.—EL BARBERO que sale á regar los tiestos del  
balcón del entresuelo del número 12.

- LUIS. Llueve; me cayó una gota.
- PURA. Si está despejado el cielo.  
(Le cae una porción de agua.)  
Será tal vez por que riegan  
en algún balcón los tiestos.



LUIS. Hombre! Qué poco cuidado!  
Mire usted lo que está haciendo.

BARB. (Con voz afeminada.)  
Por qué está usted en ese sitio?

LUIS. Estoy aquí porque quiero.

PURA. Cállate, Luis.

BARB. A las doce  
se permite hacer el riego.

LUIS. Pero, soy yo alguna planta?  
Y hoy que he estrenado sombrero!

SER. Bueno; ya tenemos bronca. (Se levanta.)

BARB. Pues, hijo, ya no hay remedio;  
y el agua á nadie hace daño.  
Le crecerá á usted el pelo.

LUIS. Aun se burla! Si bajase ..

SER. Vaya, señores, silencio.

PURA. Déjale; no le contestes,  
que debe ser el barbero.

BARB. El barbero, justo; y quién  
toma vela en este entierro?

LUIS. Es quien á usted no le importa.  
Baje usted.

SER. Chito!

BARB. No puedo.  
Tengo á mi esposa muy mala,  
Manuel, no crea usted que es miedo.  
Que se alivie. Vaya un tío!

LUIS. No le hagas caso; es un necio.

PURA. (A Pura.)  
Sábía: venga usted á enseñarme.

BARB. A qué subo!

LUIS. Qué grosero!

PURA. Desahogál (Se retira y cierra el balcón.)

BARB. (Al Sereno.) Deme usted el chuzo.

LUIS. Déjele; ya se fué dentro.

SER. Como le pille en la calle...

LUIS. Olvídelo. Ese barbero  
es un infeliz que afeita;  
pero no habla con acierto.

SER. Sereno! (Dentro )

VOZ. Vá! Y las palabras  
al fin se las lleva el viento. (Vase.)

## ESCENA VIII.

PURA.—LUIS.

LUIS.

Ves? Por hallarme en la calle  
es por lo que estoy expuesto...

PURA.

Pero qué vamos á hacerle?

LUIS.

Tu ya sabes lo que quiero.

PURA.

Subirl! Pero, y si te cojen?

LUIS.

Ya sabes que hay un arreglo.

Yo me estoy quieto á la puerta,  
y tu en el recibimiento;  
sentimos abrir, me subo  
á todo escape al tercero;  
entra tu padre, me bajo,  
salgo á la calle y *laus deo*.

Así podría pasarle  
un cepillo á mi sombrero.

Cómo voy así á mi casa  
sin haber llovido?

PURA.

Accedo;

pero esta noche tan solo,  
y porque no está el sereno  
y no verá...

LUIS.

Te bendigo.

PURA.

Voy por la llave. (Se retira.)

LUIS.

Te espero.

Si algún vecino me viese...

Me parece que me atrevo.

Soy más audaz que Tenorio;

no me asusta ningún riesgo,

y por eso las mujeres

me quieren con tanto empeño.

PURA.

Luis: allá te va la llave.

(Echándole la llave sujeta de un cordel.)

Baja?

LUIS.

Claro.

PURA.

LUIS.

Ya la veo.

La cogí.

PURA.

Sube despacio.

LUIS.

Voy. Me parece que tiemblo.

(Abre y entra en el 14.)



## ESCENA IX.

### EL SERENO.

Esta es la hora de costumbre.

Ya se marchó ese silbante.

No esperaron esta noche  
á la venida del padre.

Como estaba tan mojado  
se habrá marchado á secarse.

Me pondré en observación.

Ya no es posible que tarde.

Qué vecina la del doce!

(Viendo á la Vecina del 12 detrás de los cristales.

La actriz se colocará de espaldas al público é irá  
haciendo lo que indican las palabras del Sereno.)

Hay pocas con mejor aire.

Qué rolliza! Qué buen cuerpo!

Qué pie! Ya va á desnudarse.

A ver si esta noche veo

más que ayer, aunque me llamen...

Ya se quita los pendientes...

Que pelu!... Quién la agarrare...

Ay! Ya empieza lo difícil.

(Al ver que se quita la bata.)

Esto nun puede mirarse:

y eso que yo soy sereno.

Oh! Pues lo que es por delante

sabe Dios... Si se volviere...

Vuélvete, que aquí no hay nadie.

(La actriz apaga la luz.)

Buenas noches. Nus partió.

Contra! Qué mico tan grande!

Siempre ha de apagar la luz

en lu más interesante.

## ESCENA X.

### SERENO.—BARBERO.

BARB.

(Al balcón.)

Sereno!... Virgen Santísima!...

SER. Sereno! Va á llegar tarde.  
Aquí estoy; no hay que dar voces.  
Ya tenemos otro baile.  
Qué pasa?

BARB. Que mi señora...

SER. Empeoró de sus males?

BARB. Manuel, está muy malita.  
No llegan hasta ahí sus ayes?  
Sus qué?

SER. Las quejas que lanza.

SER. Nun se oye quejar á naide.

BARB. Corra usted...

SER. Voy por el médico...

SER. Vive uno en el tres, que sabe...

BARB. Tiene que ser comadrón.

SER. Mire usted cun lo que sale!

SER. Yo creí que era otra cosa.

BARB. Corra usted; quizá no alcance,  
y si me encuentro aquí solo  
cuando llegue el desenlace...

SER. Ayl Yo me caigo redondo.

SER. Empiezo ya á marearme.

SER. Voy curriendo.

BARB. Ya me llama

SER. mi Tula. No se retarde. (Se retira.)

SER. Al demonio se le ocurre,  
estandu en cinta, aguardarse  
á dar á luz por la noche  
para que ocurra un desastre.  
Dónde busco yo á estas horas  
comadrón? Don Luis González  
que es el que vive más cerca,  
se fué á cazar, y hasta el martes  
no regresa al domicilio;  
y es bueno, qué duda cabe?

## ESCENA XI.

SERENO. — MANITAS.

MAN. (Vestido de frac, corbata blanca y gorra. Cantando.)

«Abra usted la puerta



señora portera...»  
SER. Adios! Ya la hemos armado.  
Quién será este *transuante*?  
MAN. (Cantando.)  
«Y me llaman el Manitas...»  
SER. Silencio.  
MAN. Qué?  
SER. Que se calle,  
que esta es hora de descanso.  
MAN. Y no es hora de cantarse?  
SER. Ah! Diablol Si es el marido  
de la Pepa. Vamos, ande,  
que voy á abrirle la puerta.  
MAN. La puerta? Bueno, compadre.  
Ahora voy á que me afeiten.  
SER. Mañana irá.  
MAN. Que te calles.  
Voy á servir un banquete  
de duques y generales,  
y tengo que estar muy limpio  
porque es toda gente grande.  
Voy á llamar al maestro  
(Acercándose al número 12.)  
si tu no tienes la llave.  
SER. El maestro está ocupado...  
Ea: ya empiezo á cargarme,  
y yo tengo que hacer mucho.  
Entra en tu casa á acostarte.  
MAN. Sin afeitar no es posible.  
SER. Yo no le dejo en la calle.  
Me va á alborotar el barrio  
mientras busco una comadre.  
MAN. Maestro... dile que salga  
porque quiero convidarle  
á medio chico, lo entiendes?  
Medio chico, medio  
SER. Dale!  
Si le van á echar á él uno.  
MAN. Y quién lo paga?  
SER. De balde,  
se lo va á echar su mujer.  
MAN. Anda: pues dile al instante

- SER. que eche otro para el Manitas.  
Basta ya de disparates.  
O va usted á la prevención  
ó á su casa.
- MAN. No te exaltes.
- SER. La pobre mujer ahí sola  
sin tener quien la acompañe...  
sin vergüenza!
- MAN. Muy bien dicho.  
Soy un hombre razonable,  
y en dándome una razón...  
nada; pero que me falten...  
Vamos; que me falte un hombre,  
ó dos... ó tres .. ya se sabe:  
donde yo pongo la mano  
allí te encuentras *cadavres*.
- SER. Vamos; súbase á su casa.
- MAN. Ya voy sin que me lo mandes. (Tropezando.)
- SER. Chist! . Cuidado con caerse.
- MAN. Es que como sopla el aire  
hasta las casas se mueven...  
yo creo que va á tirarme.  
Está mi mujer arriba?
- SER. Lo menos dos horas hace.
- MAN. Entonces, espera un poco.
- SER. Qué buscas? Vamos, que es tarde  
y tengo mucho que hacer.
- MAN. Esta vara, para darle  
(Sacando una vara del pantalón.)  
las buenas noches.
- SER. Atiza!  
Nun hay que pegar á naide.  
(Entra Manitas empujado por el Sereno.)

## ESCENA XII.

SERENO.—BARBERO.

BARB.

(Al balcón.)

Pero, Manuel, por San Pedro  
y por la Virgen del Uármén...



Está usted ahí todavía!..  
Y la cosa vá adelante.  
SER. Voy corriendu; pero el caso  
es que nun recuerdo á nadie...  
Diga usted á la señora  
que si pudiera esperarse,  
un ductor que está de caza  
vendrá á más tardar el mártes.  
BARB. Ay! ¡Jesús!.. ¡Que hombre tan toscol  
SER. Buscaré otro ministrante.  
BARB. Que yo no quiero estar solo  
en el caso de ser padre.  
SER. El demonio que me lleve  
sí sé adonde encaminarme. (Mira el reloj.)  
Pero ¡calle! Si es la una  
y aún debe estar en el catre  
el tahonero. ¡Caramba!  
Voy al instante á llamarle.  
(Suenan fuertes campanillazos en lo alto del 14.)  
Quién tocará de ese modo?  
(Tocan otra vez.)  
Vamos, es ese pillastre;  
el marido de la Pepa  
que ha llegado á su tabanque.  
Lo que es hoy lo encontró pronto  
para la curda que trae. (Vase izquierda.)

### ESCENA XIII.

SEÑOR RUIZ.—SERENO. El Señor Ruíz sale por la derecha, llega  
á la puerta del 14 y anda con una llave en la cerradura

SER. (Dentro.)  
Antonio: arriba que es hora;  
que son cerca de la dos.  
RUIZ. Pues no he cogido otra llave!  
Que cabeza! Pues, señor,  
hay que apelar al sereno  
que es lo que más siento yo.  
SER. (Dentro.) Antonio: vamos... arriba...  
(Dando golpes contra una puerta.)  
que es hora.

RUIZ.

Por San Ramón!

Qué manera de llamar!  
Que estrépito tan atrozo!  
Vá á echar abajo la casa.  
Manuel! .. (Llamado.)

SER.

(Dentro.) Que vá.

RUIZ.

Ya me oyó.

SER.

Buenas noches. (Sale corriendo.)

RUIZ.

Buenas noches.

SER.

Estaba ahí cerca, en el dos  
á llamar á un tohonero  
que duerme como uu lirón,  
y por no armar alboroto  
tardo mucho á lo mejor.

RUIZ.

Pues si llama usted más fuerte  
le oyen en Sebastopol.

SER.

Abrió usted á las señoritas?  
A las once. Lo que es hoy  
no descansé ni un momento.  
Ya me he quedado sin voz  
de llamar á tanta gente.

(Abre el 14.)

RUIZ.

Nun sé cómo vivo, no ..

Bien; me tiene sin cuidado.

SER.

Cierre y quede usted con Dios.

RUIZ.

Dígame: acaso sabría  
si hay por aquí un comadrón?

SER.

Hombre; vaya usted al diablo. (Entra.)

Qué génio gasta el señor! (Cierra.)

## ESCENA XIV.

SERENO.—LUIS en el balcón, y un perro que ladra.—PURA al principio.

SER.

Pues si supiera que un joven  
viene siempre cun las dos,  
y que luego está la niña  
dus horas en el balcón  
diciendo cosas, que vamos!...  
me pongo encarnadu yo. .

PURA.

(Saliendo al balcón con Luis.)



No te muevas.

LUIS.

No me muevo.

PURA.

Volveré á sacarte. Adios.

(Se retira y cierra el balcón.)

SER.

Contra! Quién se habrá asomado?

Hay un bultu en el balcón.

LUIS.

Y si al papá se le antoja

salir á tomar el sol...

digo, la luna .. el relente...

el rocío .. qué sé yo!

SER.

Y por qué se esconde tanto?

Me está dandu el corazón

que se presenta un servicio.

Debe ser un tomador.

LUIS.

Me estará viendo el sereno?

Yo tengo un miedo feroz.

Siento pasos que se acercan...

Serán de Pura? No son.

Suenan mucho... Ya lo creo.

Del padre ó del aguador.

(Se ilumina la habitación en cuyo balcón está

Luis, quedando enseguida á oscuras é iluminán-

dose la del balcón de al lado de la misma casa

como si una persona hubiera pasado con luz de

una habitación á otra.)

SER.

Cómu andará la barbera?

Pues lu que es yo nun me voy

sin ver quién es este pájaro

y de qué nidu cayó.

LUIS.

(Escuchando en la vidriera.)

Viene... me tira á la calle...

Ay! Qué muerte tan precóz!

Debe haber doscientos metros

hasta la acera.. qué horror!

Donde estaría seguro

sería en ese balcón.

(Señalando al principal del 12.)

Si me atreviera á pasar

con sigilo y sin temor...

SER.

Comu se agita el maldito!

LUIS.

No alcanzo bien.

(Probando á coger los hierros del balcón del 12,  
con la mano.)

SER.

Santu Dios!...

Va á recorrer la fachada!

LUIS.

Primero pondré el bastón.

(Hace ruido con el bastón en los hierros y empieza á ladrar, detrás de la vidriera, el perro de Loreto.)

SER.

El perru de la señora.

LUIS.

(Retirándose rápidamente al fondo del balcón.)

Pues esto es mucho peor.

Para cuándo es la morcilla?

SER.

Nada; subo y se acabó.

(Vuelve á ladrar el perro.)

LUIS.

(Sintiendo ruido en el otro balcón del cuarto de Pura.)

Ay! Ya salen! Padre nuestro...

No me llega ni la unción.

(Se esconde en el fondo del balcón en que se halla, de manera que no pueda ser visto, en los primeros instantes, por el señor Ruíz que se asoma al balcón de al lado.)

## ESCENA XV.

SERENO.—LUIS.—SEÑOR RUÍZ.—PURA.

RUÍZ.

Sereno... (Al balcón.)

SER.

Subo al momento.

Há rato estoy en acecha.

RUÍZ.

Suba usted al número doce, al principal de la izquierda, y diga usted de mi parte que me duele la cabeza y que hagan callar al perro, ó subo yo y á la dueña le pongo un bozal.

SER.

Atíza!

El perru nun se moviera si desde el balcón de usted no le urgasen.

LUIS.

Santa Tecla!

RUÍZ.

(Volviéndose hácia el balcón de al lado y viendo á Luis.)

*Y llame V. en el entrecuero  
y le dice V. á la dueña  
que haga callar á  
perro  
que me duele la ca-  
y sin bajar al instante  
que quiera ó que no que  
le pongo un bozal*



Desde dónde?  
LUIS. Caballero!...  
RUÍZ. Un hombre!  
LUIS. Quizás no sea  
lo que usted piense.  
PURA. (Saliendo al balcón ) Papá...  
SER. Lu va á tirar á la acera.  
RUÍZ. Qué hace usted ahí, só canalla?  
PURA. Papá... por Dios...  
RUÍZ. No contesta?  
LUIS. Me he equivocado de casa;  
vivo en una casa... en esta...  
(Señalando al 12 )  
en este balcón de al lado.  
PURA. Es verdad.  
RUÍZ. Pero, usted entra  
en casa por la fachada?  
PURA. Mía es la culpa. (Al señor Ruiz.)  
RUÍZ. Perversa!...  
Tú!... Le voy á dar un tiro.  
Mi revólver... (Se entra.)  
SER. Ahora es ella.  
LUIS. Caballero: aguarde usted. (A Purá.)  
Ábreme, que me lo pega.  
PURA. Bájate por el balcón.  
LUIS. Y si me rompo una pierna?  
PURA. No estudias para arquitecto?  
Pues sabrás bajar; no temas.  
LUIS. Pero, qué tienen que ver  
los títeres con la ciencia?  
PURA. Voy á decirle á mamá  
la verdad. Verás como ella  
lo arregla. Corre, que viene;  
descuélgate por la reja.  
LUIS. Como soy tan buen gimnasta..  
Ay, Señor!... Si salgo de esta..  
(Descolgándose por la parte exterior del balcón.)  
SER. Se mata!  
LUIS. Me dan mareos...  
Como yo coja la tierra  
me salvé.  
SER. Caballerito...

*ahí tienes  
escalera = 4.  
encender me  
Corre por Dios  
ya llega = 4.  
Dios, detén  
padre que es  
bruto, es una ce  
y me va hacer  
pedacitos.*

LUIS. Date... date por la buena.  
RUIZ. Aún me quiere usted más dado?  
(En el balcón en que estaba Luis.)  
Dónde está ese pillo? Vuela?  
SER. Aquí le tengo cogido.  
RUIZ. No le suelte.  
PURA. No le suelta! (Se retira.)  
RUIZ. Bajo al momento. (Se retira )

## ESCENA XVI.

SERENO.—LUIS.

SER. Qué veol  
Usted es el que pasea  
por aquí todas las noches  
después que viene con ellas.  
LUIS. El mismo. No me sujete,  
que si baja me revienta.  
SER. Pero hombre, subir á casa  
de una joven que es soltera.  
LUIS. Es verdad; pero la pobre  
se puso de pronto enferma...  
Soy médico, ya ve usted...  
y es natural que subiera.  
SER. Médico usted?  
LUIS. Sí lo soy.  
(Esta disculpa es muy buena.)  
Déjeme usted, que su padre...  
SER. Conque, médico?  
LUIS. Sí.  
SER. Venga.  
LUIS. Dónde?  
SER. Suba al entresuelo.  
(Le lleva al núm. 12 y abre.)  
LUIS. Subiré donde usted quiera;  
pero, á qué?  
SER. Pues á asistir  
á un parto.  
LUIS. Vol...  
SER. Suba apriesa.  
Yo, al señor Ruíz, con decirle



LUIS. que lo entregué á la pareja...  
A un parto yo! (Lo primero  
aquí es salvar la cabeza.)  
(Suena gran estrépito en la escalera del 14.)

## ESCENA XVII.

SERENO y el BARBERO al balcón.

BARB. Manuel: por todos los santos  
de los cielos y la tierra...  
SER. Ahí le mando al comadrón.  
Ya ha entrado; ábrale la puerta.  
BARB. De veras? Pero, qué ocurre?  
Parece que ahí se pelean.  
(Suenan fuertes golpes en el portal del 14.)  
SER. Nada; usted á dar á luz,  
y en más líos no se meta.  
BARB. Yo á luz!  
SER. Que se vaya pronto,  
que el médico está de espera.  
BARB. Voy á abrir. (Se retira )  
RUIZ. (Dentro.) Pronto... sereno...  
abra usted.  
(Suena gran estrépito en el portal del 14.)  
SER. Vaya una gresca!  
En dónde estará la llave? (Buscando.)  
RUIZ. (Dentro.)  
Le mato en cuanto se mueva.  
Pero abra usted, con mil diablos.  
SER. Veremos á ver si es esta.  
(Abre la puerta.)

## ESCENA XVIII.

SERENO.—SEÑOR RUIZ.—MANITAS.

SER. (Enristrando el chuzo.)  
Al que se mueva lo paso.  
RUIZ. (Empujando á Manitas.)  
Bribón... ande usted afuera.

MAN. Pero dónde está la calle?  
No encuentro aquí la taberna.  
RUIZ. Estaba usted ahí guardando  
la espalda al otro?  
MAN. Es la Pepa...  
SER. Quietos, que estoy aquí yo.  
MAN. Que me echó por la escalera.  
RUIZ. (Al Sereno.)  
Y dónde está el atrevido?  
SER. Se le llevó la pareja.  
RUIZ. Miente usted; se le ha escapado.  
Ya se acabó mi paciencia.  
Buena está la vigilancia  
que usted en el barrio observa.  
MAN. Pero, por dónde se sube  
y dónde estará la puerta?  
(Andando por la fachada.)

## ESCENA XIX.

LOS MISMOS.—ROSA.—PURA.

ROSA. (Saliendo á la calle.)  
Pero, qué escándalo es este?  
Y si Loreto se entera  
lo que va á hablar de nosotras!  
RUIZ. Atrevidas!  
PURA. Qué vergüenza!  
SER. Calle usted. Con las mujeres  
se debe tener decencia.  
Se las pega una paliza,  
pero nun se las molesta.  
MAN. (Al señor Ruiz.)  
Si quiere usted esta vara...  
Pega sola á la parienta  
por la costumbre que tiene.  
RUIZ. Quite usted allá. (Empujándole.)  
ROSA. Ten prudencia.  
Ese era el novio de Pura  
de que te hablé.  
RUIZ. Pero ..  
ROSA. Espera.



Y subió esta noche á casa  
porque yo le dí licencia.  
Es muy bueno; va á casarse  
cuando acabe la carrera.  
No es médico?  
No señor.  
Es arquitecto.  
De veras?  
Dios nos coja confesados!  
Digo; Dios la coja á ella.  
(Arrodillándose delante del señor Ruiz.)  
Máteme usted, señor Ruiz.  
Qué le da?  
Por qué se inquieta?  
Que soy cómplice en un niño  
que ha tenido la barbera.  
Pero qué está usted diciendo?  
Este sereno chochea!  
(Suena en lo alto del 12 la flauta.)  
La flauta de mala sombra  
en los partos!  
No se juega  
conmigo. Voy á avisar  
al alcalde.  
Yo estoy leal!  
¡No es médico! La he matado!  
¡A Luis? ¡Dios mío!  
Que bestia!  
Una muerte! Hay que escapar.  
Yo no voy á las Salesas. (Vase.)

## ESCENA XX.

LOS MISMOS.—EL BARBERO al balcón.

BARB. Sereno...  
SER. Se ha muerto ya?  
BARB. Voy á echarle una receta.  
SER. Que baje el doctor, primero.  
BARB. Cómo!... A dónde se lo lleva?  
SER. A la cárcel.  
BARB. A la cárcel!

SER. Ni es ductor, ni sabe letra  
de curar.

BARB. Dios nos asista!  
Voy á echarle. (Se retira.)

SER. De una oreja.  
(Al Sr. Ruiz.)  
Ese es el caballerete  
que nos trajo esta contienda.  
Que era médico me dijo...  
Pobre Luis!

PURA.  
ROSV. (Ahora le pega.)  
No le hagas nada.

RUIZ. Veremos  
si se me escapa.

SER. (Viendo salir á Pepa.)  
La Pepa.

*Alvar*  
#  
ESCENA XXI.

LOS MISMOS. — PEPA

PEPA. Mire usted cómo me ha puesto  
en cuanto le abrí la puerta.  
Me ha pegado dos patadas,  
tres palos en la cabeza,  
un mordisco en esta mano  
y un pinchazo en esta ceja.

ROSA. Pues si la da á usted un metro  
más bajo, la deja tuerta.

RUIZ. Pero, sale ese canalla  
ó subo por él?...

SER. Ya suena  
la llave. Estése usted quieto  
que yo le daré al juez cuenta.

*Mam*  
#  
ESCENA XXII.

LOS MISMOS. — BARBERO y LUIS.

BARB. Ahí va (Sacando á Luis de la mano.  
El Sr. Ruiz pretende lanzarse á él.)

PURA. Papál .. Por la virgen!...

LUIS. Perdón... no soy lo que piensa.

PEPA. Don Luisito!...



SER. Le conoces?  
LUIS. Ya lo creo! Es la que peina  
á mi mamá.  
PEPA. Justamente;  
una señora muy buena  
y muy rica.  
ROSA. (Al Sr. Ruiz) Ves? Muy rica.  
RUIZ. Muy rica? Dios me contenga!  
SER. Cunténgase si es tan rico.  
LUIS. Pediré á Purita en regla  
mañana.  
RUIZ. Y si no la pide  
se la entrego yo á la fuerza.  
Después de lo acontecido  
será su esposa.

LUIS. Que sea.  
BARB. Un profano! Y la ha pulsado  
y hasta la ha visto la lengua!

## ESCENA ÚLTIMA.

DICHOS.—LORETO.—VECINA DEL 12 y MANITAS dentro

LOR. Sereno... (Al balcón.)  
SER. Voy. (Yendo hácia el 12.)  
LOR. Qué sucede?  
MAN. Sereno... (Dentro)  
SER. (Yendo á la izquierda)  
Voy.  
MAN. Que me pegan.  
VECINA. Sereno... (Al balcón.)  
SER. (Yendo hácia el 12.)  
Voy Otro primo  
que bajará la escalera.  
PEPA. Sereno, acompáñeme.  
ROSA. Sereno...  
SER. Así enmudezcan. (Tirando el chuzo.)  
No sirvo más; me cargué.  
Pero aunque mucho pasé  
lo daré todo por bueno  
si en vuestro aplauso se ve  
que os ha gustado el ¡SERENO!  
FIN DEL SAINETE.







# PUNTOS DE VENTA.

---

## MADRID.

Librerías de los *Sres. Hijos de Cuesta*, calle de Carretas, 9; de *D. Fernando Fé*, Carrera de San Jerónimo, 2; de *D. Antonio de San Martín*, Puerta del Sol, 6; de *don M. Murillo*, calle de Alcalá, 7; de *D. Manuel Rosado*, calle de Esparteros, 11; de *Gutenberg*, calle del Príncipe, 14; de los *señores Simon y C.<sup>a</sup>*, calle de las Infantas, 18; de *Escribano y Echevarría*, Plaza del Angel, 12; de *Hermenegildo Valeriano*, calle de San Martín 2, y *Sres. González é hijos*, Puerta del Sol, 9.

## PROVINCIAS Y ULTRAMAR.

En casa de los corresponsales de esta Galería.

## EXTRANJERO.

FRANCIA: Librería española de *E. Denné*, 15, rue Monsigni, PARÍS. PORTUGAL: *D. Juan M. Valle*, Praça de D. Pedro, LISBOA y *D. Joaquín Duarte de Mattos Junior*, rua do Bomjardin, PORTO. ITALIA: *Cav. G. Lamperti*, Via Ugo Foscolo, 5, MILAN.

---

Pueden también hacerse los pedidos de ejemplares directamente á esta casa editorial, acompañando su importe en sellos de franqueo ó libranzas de fácil cobro, sin cuyo requisito no serán servidos.